

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 115 (1970)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LES CHARGEUSES SUR CHENILLES

ALLIS-CHALMERS

Mod. HD-4/655

godet 0,76 m³
moteur Diesel 59 CV
poids env. 6,2 to

Mod. 6G

godet 1,15 m³
moteur Diesel 104 CV
poids env. 10,5 to

Mod. 7G Série B

godet 1,35 m³
moteur Diesel 192 CV
poids env. 11,5 to

Mod. 12G

godet 2,10 m³
moteur Diesel 240 CV
poids env. 21,55 to



**4 modèles puissants... pour
les travaux de terrassements
efficaces et rentables.**

Service - Ateliers de réparation - Pièces de rechange

MAVEG AG/SA LYSS

Industriering 11, 3250 LYSS

Téléphone (032) 84 42 42



PAMIR®

**la protection
de l'ouïe
pour les
tireurs d'élite**

**distribué par le groupement technique pour l'armement à tous les
moniteurs des cours de jeunes tireurs et à tous les jeunes tireurs
dès le printemps 1970.**

Le groupement technique pour l'armement - sur recommandation de la section de l'instruction hors service, ainsi que du service sanitaire de l'armée - a donné sa préférence au casque de protection PAMIR conçu spécialement pour le mousqueton et le fusil d'assaut.

* PAMIR : avec coquilles plates étudiées, joints spéciaux et canal de régulation de pression.

**WALTER GYR SA, PAMIR - casques de protection de l'ouïe, garnitures
téléphoniques, 8908 Hedingen, Tél. (051) 99 53 72, Telex 53 713.**

Oerlikon Contraves

Oerlikon-Contraves construisent des canons antiaériens jumelés de 35 mm avec conduite de tir automatique «SUPER-FLEDERMAUS», commandée par radar.

Ce système d'arme hautement évolué remplit une fonction importante dans la défense de notre espace aérien.

Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA, 8050 Zurich
Contraves AG, 8052 Zurich

30-40